Fisher-Price®

www.fisher-price.com

V9969

Please keep this instruction sheet for future reference,
as it contains important information.
Requires six "AAA" (LR03) **alkaline** batteries (not included) for operation.
Adult assembly is required.
Tool required for battery installation: Phillips screwdriver (not included).

Vehicles shown in photographs and illustrations may be
different than the vehicles included with your toy.

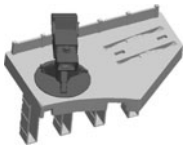
Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin
car il contient des informations importantes.
Fonctionne avec six piles **alcalines** AAA (LR03), non fournies.
Assemblage par un adulte requis.
Outil nécessaire pour installer les piles : un tournevis cruciforme (non fourni).

Les véhicules illustrés peuvent être différents des véhicules inclus.

GeoTrax™
Transportation System

Assembled Parts
Éléments à assembler

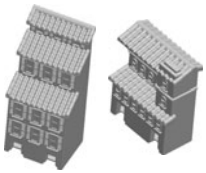
Garage
Garage



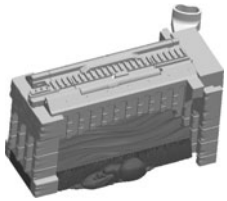
Platform
Plateforme

Easy Rail Track
Section d'accès facile

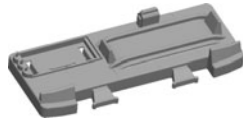
Race Banner
Bannière de course



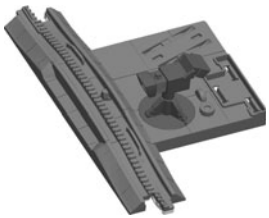
2 Buildings
2 bâtiments



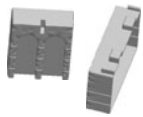
Bridge Track
Section de pont



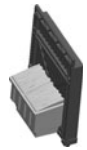
Track Base
Section de base



Minion Base
Traverse



2 Supports
2 supports



Dumpster
Benne à ordures

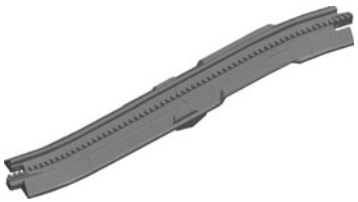
2 Flags
2 drapeaux

4 Curved Tracks
4 virages

Straight Track
Section droite

Guardrail
Garde-fou

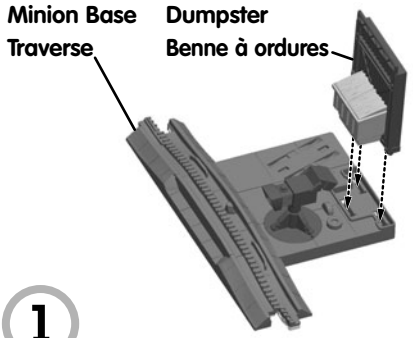
Short Ramp Track
Petite rampe



Long Ramp Track
Longue rampe

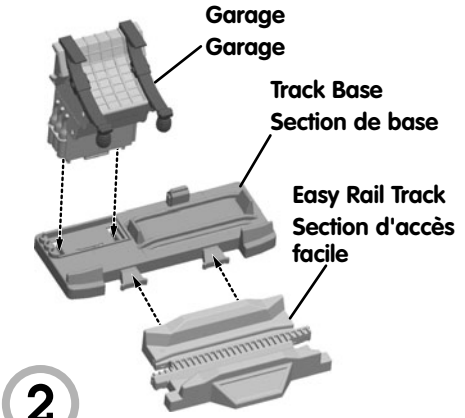
C Track
Section en C

Assembly Assemblage



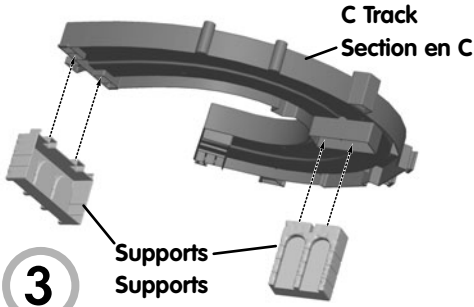
1

- Fit the tabs on the dumpster into the slots in the minion base. Push to "**snap**" in place.
- Insérer les languettes de la benne à ordures dans les fentes de la traverse. Pousser pour bien **l'enclencher**.



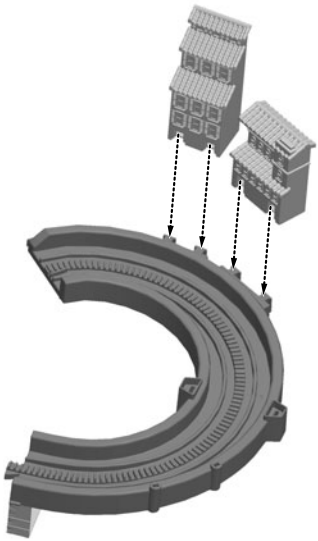
2

- Fit the easy rail track onto the track base, as shown.
- Then, fit the tabs on the garage into the slots in the track base. Push to "**snap**" in place.
- Assembler la section d'accès facile à la section de base, comme illustré.
- Puis insérer les languettes du garage dans les fentes de la section de base. Pousser pour bien **l'enclencher**.



3

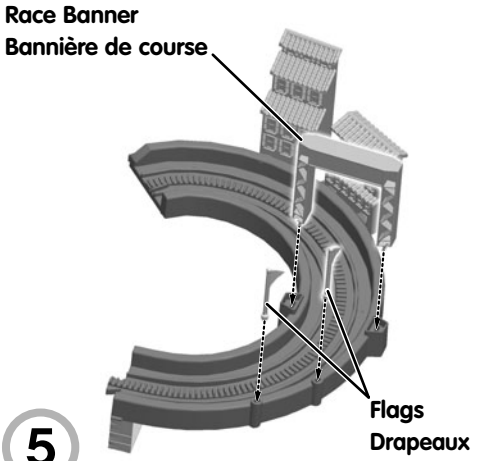
- Fit both supports onto the C track.
Hint: *The supports are designed to fit one way. If a support not seem to fit, try the other support!*
- Fixer les deux supports à la section en C.
Remarque : *Les supports s'insèrent d'un seul côté. Si un support ne semble pas s'insérer correctement, essayer l'autre support.*



4

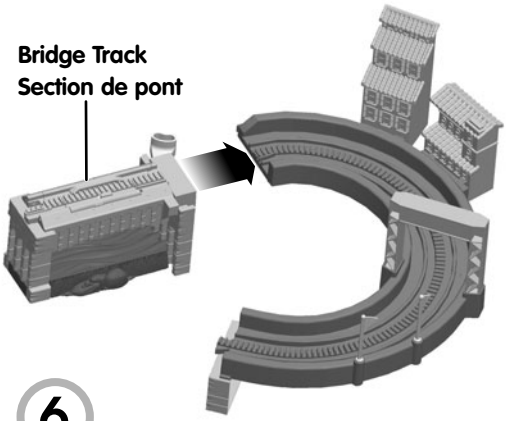
- Turn the C track upright.
- Fit the village buildings onto the posts on the track, as shown.
- Placer la section en C dans le sens indiqué.
- Fixer les bâtiments du village aux tiges de la section en C, comme illustré.

Assembly Assemblage



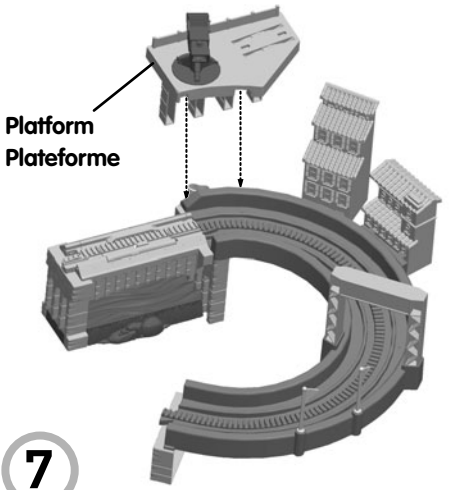
5

- Fit the pegs on the flags and race banner into the sockets on the C track.
- Insérer les pattes des drapeaux et de la bannière de course dans les trous de la section en C.



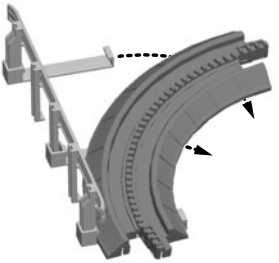
6

- Snap the bridge track onto the end of the C track, as shown.
- Emboîter la section de pont à l'extrémité de la section en C, comme illustré.



7

- Snap the platform onto the track assembly.
- Emboîter la plateforme sur la piste.



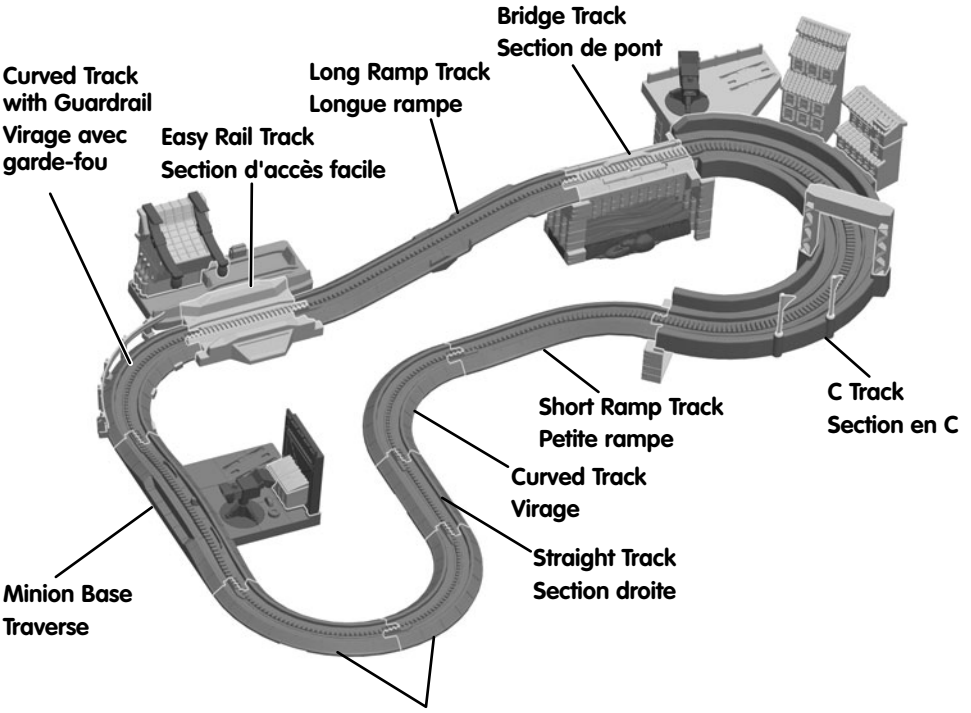
8

- Fit the guard rail onto a curved track, as shown.
- Fixer le garde-fou à un des virages, comme illustré.

9

- Track pieces easily snap together.
- Les sections de piste s'emboîtent facilement.

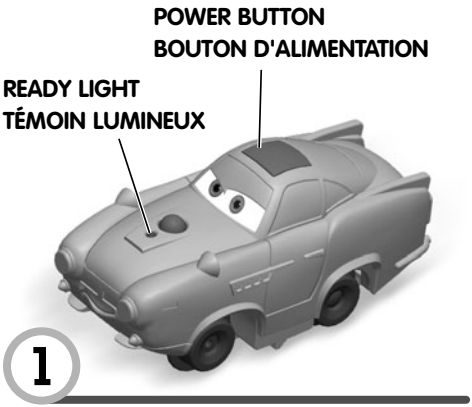
Track Layout Configuration



Let's Go! C'est parti!

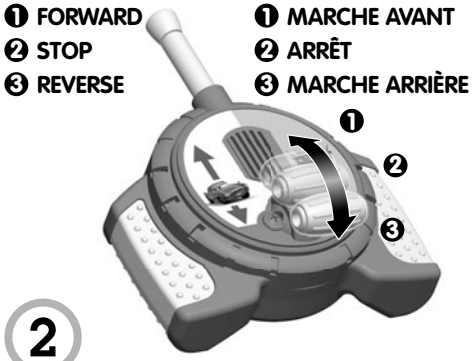
Hint: We do not recommend using the vehicle on carpets. For best performance, use on hard, flat surfaces

Remarque : Il n'est pas recommandé d'utiliser le véhicule sur du tapis. Pour de meilleures performances, utiliser sur une surface dure et plane.



1

- Press the power button on top of the vehicle. The ready light turns on.
- Appuyer sur le bouton d'alimentation situé sur le dessus du véhicule. Le témoin lumineux s'allume.



2

- Point the remote controller toward the vehicle and push the stick forward. The vehicle moves forward.
- Pull the stick all the way back and the vehicle travels in reverse. Release the stick to stop.
- Diriger la télécommande vers le véhicule et pousser le levier vers l'avant. Le véhicule avance.
- Tirer complètement le levier vers l'arrière pour que le véhicule recule. Relâcher le levier pour arrêter.

3

- Turn the cameras to knock the vehicle off the track as it drives by!
- Tourner les caméras pour faire déraper le véhicule quand il passe!

© Disney/Pixar; Pacer™; Gremlin™

Fisher Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 U.S.A.
©2011 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc., unless otherwise indicated.

Fisher Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 É.-U.
©2011 Mattel, Inc. Tous droits réservés. ® et ™ désignent des marques de Mattel, Inc. aux É.-U., sauf indication contraire.

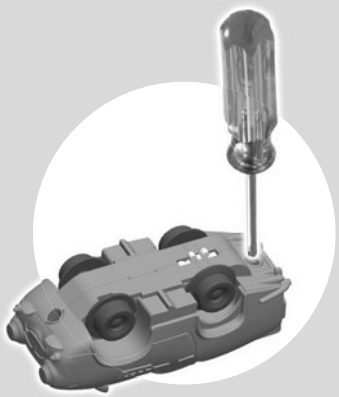
PRINTED IN CHINA/IMPRIMÉ EN CHINE V9969pr-0820

Battery Installation
Installation des piles

We recommend the use of **alkaline** batteries for longer battery life.

Il est recommandé d'utiliser des piles **alcalines** car elles durent plus longtemps.

- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities (Europe only).
- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région (en Europe seulement).



Vehicle

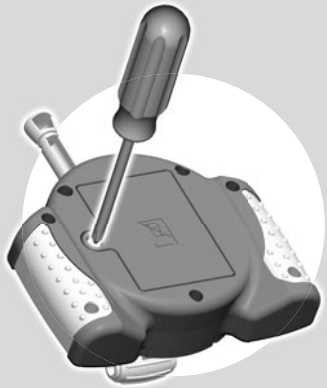
- Loosen the screws in the bottom of the vehicle with a Phillips screwdriver. Lift the top of the vehicle off of the chassis to access the battery compartment. Insert three "AAA" (LR03) **alkaline** batteries.
- Replace the top of the vehicle and tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- If the vehicle begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Remove the batteries and replace them in the vehicle.

Véhicule

- Dévisser les vis sous le véhicule avec un tournevis cruciforme.
- Soulever la carrosserie pour la séparer du châssis afin d'accéder au compartiment des piles. Insérer trois piles **alcalines** AAA (LR03).
- Remettre la carrosserie sur le châssis et serrer la vis avec le tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- Si le véhicule ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Pour ce faire, retirer les piles et les remettre dans le véhicule.

IMPORTANT! Under normal use conditions, the batteries in the vehicle will require replacement more often than the batteries in the remote controller. For additional information, refer to the troubleshooting section.

IMPORTANT! Dans des conditions normales d'utilisation, les piles du véhicule devront être remplacées plus souvent que les piles de la télécommande. Pour plus de renseignements, se référer au guide de dépannage ci-après.



Remote Controller

- Locate the battery compartment on the back of the remote controller.
- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver. Remove the battery compartment door and insert three "AAA" (LR03) **alkaline** batteries.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- If the remote controller begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Remove the batteries and replace them in the remote controller.

Télécommande

- Repérer le compartiment des piles situé à l'arrière de la télécommande.
- Desserrer la vis du couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme. Retirer le couvercle et insérer trois piles **alcalines** AAA (LR03).
- Remettre le couvercle du compartiment des piles et serrer la vis avec un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Pour ce faire, retirer les piles et les remettre dans la télécommande.

ICES-003

- This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
- Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NMB-003

- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
- L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Battery Safety Information
Mises en garde au sujet des piles

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant la charge.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.

Troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
Vehicle drives slowly	Battery power in the vehicle may be weak. Replace all three batteries in the vehicle with new, **alkaline** batteries. The wheels on the vehicle may be dirty. Wipe them with a clean cloth.
Vehicle does not respond to the remote controller	Battery power in the remote controller may be weak. Replace all three batteries in the remote controller with new, **alkaline** batteries. You may be beyond the maximum range of the remote controller which is about 3,6 m (12 feet). You may not have a clear path between the remote controller and the vehicle. This toy works best when there are no obstructions between the vehicle and the remote controller. Bright sunlight or fluorescent lights may affect the range of the remote controller. Try dimming the room you are playing in. The vehicle may have shut off. If you do not operate the remote controller for a few minutes, the vehicle shuts off automatically and the ready light turns off. Press the power button on the vehicle, and operate the remote controller to restart.

Guide de dépannage

PROBLÈME	SOLUTION
Le véhicule roule lentement	Les piles du véhicule sont peut-être faibles. Remplacer les trois piles du véhicule par des piles **alcalines** neuves. Les roues du véhicule sont peut-être sales. Les essuyer avec un chiffon propre.
Le véhicule ne répond pas à la télécommande	Les piles de la télécommande sont peut-être faibles. Remplacer les trois piles de la télécommande par des piles **alcalines** neuves. La distance entre le véhicule et la télécommande est peut-être supérieure à la portée de la télécommande (environ 3,6 m ou 12 pi). Il y a peut-être un obstacle entre la télécommande et le véhicule. Le jouet fonctionne mieux quand il n'y a pas d'obstacle entre le véhicule et la télécommande. La lumière vive du soleil ou une lumière fluorescente peut réduire la portée de la télécommande. Essayer de diminuer la luminosité dans la pièce. Le véhicule s'est peut-être éteint. Si la télécommande n'est pas utilisée pendant quelques minutes, le véhicule s'éteint automatiquement et le témoin lumineux s'éteint aussi. Pour reprendre le jeu, appuyer sur le bouton d'alimentation du véhicule et actionner la télécommande.

Care
Entretien

- Wipe this toy with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution. Do not immerse this toy.
- This toy has no consumer serviceable parts. Do not take this toy apart.

- Nettoyer le jouet avec un chiffon propre légèrement imbibé d'eau savonneuse. Ne pas immerger le jouet.
- Il n'existe pas de pièces de rechange pour ce jouet. Ne pas le démonter.

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd.,
Mississauga, Ontario L5R 3W2.
1-800-432-5437